



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Briefwahlbüro der Gemeinde Wallerfangen – ehemaliges Postgebäude, Fabrikplatz Wallerfangen

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag nachmittag	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Donnerstag nachmittag	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr



Bereitschaftsdienste

i Bereitschaftsdienst

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

09.09.2021, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/703936
 10.09.2021, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/7066990
 11.09.2021, Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/2957
 12.09.2021, Saardom-Apotheke OHG, Dillingen, Tel.: 06831/701331
 13.09.2021, Marien-Apotheke, Bous, Tel.: 06834/2300
 14.09.2021, easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658
 15.09.2021, Park-Apotheke wallerfangen, Tel.: 06831/4870848

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen, Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

Telefon: 01805/ 663 006*

i Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar:

Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst:

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst:

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

11./12.09.2021 Zahnarzt H. Kammann, Dillingen/Pachten, Tel.: 06831/74024

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst:

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite:

<http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt
eine/n Sachbearbeiter/in (m/w/d)
(Schwerpunkt Neuregelung der Umsatzsteuer)

im Bereich der Kämmerei ein. Es handelt sich um eine befristete Vollzeitstelle für die Dauer von zwei Jahren. Eine Teilzeitbeschäftigung wäre u. U. ebenfalls möglich.

Das Arbeitsverhältnis bestimmt sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVÖD). Die Vergütung erfolgt vorbehaltlich einer endgültigen Überprüfung nach Entgeltgruppe 9b.

Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem:

- Entwicklung des Konzeptes zur Einführung und Umsetzung des § 2b Umsatzsteuergesetz-UstG
- Ermittlung, Prüfung und Beurteilung aller umsatzsteuerrelevanten Tatbestände und Geschäftsvorfälle bei kommunalen Leistungen
- Prüfung bestehender Verträge, Entgeltordnungen und Gebührensatzungen vor dem Hintergrund des § 2b UstG
- Erstellung von Umsatzsteuererklärungen und Umsatzsteuervoranmeldungen
- Vorbereitung und Begleitung von Umsatzsteuerprüfungen
- Überwachung und Fortschreibung des Tax-Compliance-Managements der Gemeinde
- Mithilfe bei den sonstigen Aufgaben der Kämmerei insbesondere beim Jahresabschluss

Ihre Einstellungsvoraussetzungen:

Eine erfolgreich abgeschlossene Prüfung zum/zur Verwaltungsfachwirt/-in - Fachrichtung Kommunalverwaltung mit der Zusatzqualifikation „kommunale/r Bilanzbuchhalter/in“ oder ein erfolgreich abgeschlossenes Studium der Betriebswirtschaft, bevorzugt mit Schwerpunkt Steuern bzw. eine abgeschlossene Ausbildung als Steuerfachgehilfe.

Ihr Anforderungsprofil:

Fundierte Kenntnisse und berufliche Erfahrungen im kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen sowie Steuerrecht, idealerweise im Bereich Umsatzsteuer, sind Voraussetzung.

Darüber hinaus wäre wünschenswert:

- Eigenverantwortliche zielorientierte Einsatzfreude und effektive Arbeitsweise

- Kommunikations- und Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit
- Flexibilität, insbesondere Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen der kommunalen Gremien
- Bereitschaft zur regelmäßigen Fortbildung und geübter Umgang mit den gängigen Office-Anwendungen
- Besitz der Fahrerlaubnis Klasse B sowie dienstliche Nutzung des privaten Kraftfahrzeuges gegen Erstattung der Fahrtkosten nach dem saarl. Reisekostengesetz

Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Bewerber/innen im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Kopie des Führerscheins etc.) senden Sie bitte bis zum 10.09.2021 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen. Es wird gebeten, keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter zu verwenden. Im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gem. der Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) zugestimmt.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24, elisabeth.hettinger@wallerfangen.de

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Stellenausschreibung

für die ehrenamtliche Tätigkeit einer Schiedsfrau bzw. eines Schiedsmannes
und eines Stellvertreters

Bei der Gemeinde Wallerfangen ist für den Schiedsbezirk I (Wallerfangen mit Oberlimberg) das Ehrenamt einer Schiedsperson und einer Stellvertretung neu zu besetzen.

Der Beginn der Amtszeit wäre sofort.

Zur Vermeidung gerichtlicher Auseinandersetzungen besteht die Aufgabe einer Schiedspersonen darin, festgefahrene Konfliktsituationen und verhärtete Fronten durch Verhandlungsgeschick aufzubrechen und dadurch kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zivilrechtlicher und strafrechtlicher Art zu schlichten und durch Abschluss eines Vergleichs zu beenden.

Die Schiedsperson wird in vielfältigen Bereichen tätig, z.B. in Nachbarschaftsstreitigkeiten, bei der Beachtung der Hausordnung, bei Schadensersatzansprüchen, aber auch in Fällen der Beleidigung oder der Sachbeschädigung.

Das Amt kann bekleiden:

- Wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter besitzt.

- Wer geistig und körperlich in der Lage dazu ist.
- Wer das 25. Lebensjahr vollendet hat.
- Wer im Schiedsbezirk wohnt.

Die Wahl einer Schiedspersonen erfolgt durch den Orts- bzw. Gemeinderat, für die Dauer von fünf Jahren und bedarf der Bestätigung des Direktors des Amtsgerichtes Saarlouis.

Die zukünftigen Schiedspersonen werden durch Lehrgänge auf ihre Aufgaben vorbereitet. Dieses Wissen wird regelmäßig bei Fortbildungslehrgängen vertieft. Die Fortbildungs- und Sachkosten werden natürlich übernommen. Eine Aufwandsentschädigung wird ebenfalls ausgezahlt.

Personen die sich angesprochen fühlen, richten Ihre schriftliche Bewerbung an die Gemeindeverwaltung Wallerfangen. Weitere Auskünfte erteilt Frau Meyer (06831/680934).

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Bekanntmachung

Nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses

des Gemeinderates Wallerfangen

Am **Dienstag, 14. September 2021, 17:15 Uhr** findet in der Festhalle Walderfingia eine nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 06. Mai 2021 - Nichtöffentliche Sitzung -
 2. Sachstandsbericht gesplittete Abwassergebühr
 3. Abwassergebührensatzung
 4. Vergabe Bauleistung
 5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
- 6798 Wallerfangen, den 03. September 2021

Der Bürgermeister als Werkleiter,
Horst Trenz

■ Bekanntmachung

Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen

Am **Donnerstag, 16. September 2021, 17:15 Uhr** findet in der Festhalle Walderfingia eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 01. September 2021 - Öffentliche Sitzung -
2. Fortführung der Städtebauförderung 2021 für den Programmbereich „Lebendige Zentren - Erhalt und Entwicklung der Stadt- und Ortskerne - Historisches Wallerfangen“
3. Abwassergebührensatzung
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung

5. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 01. September 2021 - Nichtöffentliche Sitzung -
6. Stellenausschreibungsverfahren Staatlich anerkannte/r Erzieher/in (m/w/d), für zwei Jahre befristet, in Vollzeit
7. Vergabe Bauleistung
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 03. September 2021

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Bekanntmachungen

Information der Friedhofsverwaltung

Überprüfung der Standsicherheit von Grabmalen auf allen Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen

Die Gemeindeverwaltung Wallerfangen weist darauf hin, dass die Grabsteine auf den Friedhöfen in der Gemeinde Wallerfangen **am Donnerstag, den 23. September 2021** überprüft werden. Gemäß der Friedhofssatzung sind Grabmale und sonstige baulichen Anlagen in einem dauerhaft guten, verkehrssicheren Zustand zu halten. Verantwortlich hierfür ist der Nutzungsberechtigte. Sollte anderen Personen aufgrund umgestürzter Grabmale Schäden zugefügt werden, haften die Nutzungsberechtigten.

Grabsteine, die nicht mehr standsicher sind, werden mit einem entsprechenden Aufkleber versehen.

Erscheint die Standsicherheit von Grabmalen, sonstigen baulichen Anlagen oder Teilen davon gefährdet, sind die für die Unterhaltung Verantwortlichen verpflichtet, unverzüglich Abhilfe zu schaffen. Bei Gefahr im Verzuge kann die Gemeinde auf Kosten der Verantwortlichen Sicherungsmaßnahmen treffen. Dazu gehört auch bei akuter Umsturzgefahr das Umlegen von Grabmalen.

Die Berechtigten solcher Gräber werden gebeten, umgehend für eine fachgerechte Befestigung des Grabsteines zu sorgen. Nicht standsichere Grabmale sind fristgerecht zu reparieren und einer Abnahmeprüfung zu unterziehen. Wird die Reparatur durch einen Steinmetzmeister bzw. durch eine sachkundige Person durchgeführt, reicht als Nachweis der Reparatur die Dokumentation der Abnahmeprüfung.

Mit freundlichen Grüßen
Horst Trenz, Bürgermeister

Ende des amtlichen Teils

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pförtner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeinewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II, Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342, Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427,

E-Mail: sjm1111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus **06831/6809-0**
 Rathaus Fax-Nr. 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung 06831/6809-0
 Fax 06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.de
 Bereitschaftsdienst 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Kiefer Wolfgang 06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) 06837/1873
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike) 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz) 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner) 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan) 06831/964597
 Wallerfangen (Harenz Julia) 06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften

in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, .. Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Gemeinschaftsschule Am Limberg 06831/964585
 Fax 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf 06837/1356
 Fax-Nr. 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
 Fax 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen 06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis 06831/9010

Mitteilungen der Verwaltung

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Ende der unfallfreien Freibadsaison 2021

Die durch Corona-Maßnahmen geprägte Badesaison 2021 befindet sich derzeit in den letzten Zügen und endet am 05.09.2021.

Trotz aller Hürden und Maßnahmen der Corona Pandemie überzeugte das Freibad Wallerfangen mit Sauberkeit und einer durchgehenden Wassertemperatur von über 24 Grad im Mehrzweckbecken.

Das traditionelle und bekannte 50 Meter Schwimmerbecken war auch in diesem Jahr wieder der Anlaufpunkt für etliche Triathleten und Wasser-ratten.

Ungeachtet der beschränkten täglichen Besucheranzahl abgeleitet von dem Hygieneleitfaden des Saarlandes von 373 Personen pro Zeitfenster konnte das Freibad einen Durchschnitts Besucherwert von ca. 150 Personen pro Zeitfenster verzeichnen.

Die Nichtöffnung des Bades 2020 machte sich ebenfalls positiv bemerkbar.

Die weiblichen Badegäste konnten sich über einen komplett neu sanierten Sanitärbereich freuen. Auch die männlichen Gäste wurden von einem neuen Duschsystem überrascht.

Das Freibadpersonal überzeugte zu dem mit Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft bei den Besuchern.

Felix Schramm, Betriebsleiter
Freibad Wallerfangen

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

■ Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch zum 90. Geburtstag von Herrn Karl-Heinz Flasche am 28.08.2021

Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz
Bürgermeister

Julia Harenz
Ortsvorsteherin



Sicherheit und Ordnung

■ Sicherheit und Ordnung

Bekanntmachung von Vermessungsarbeiten entsprechend dem § 45 - Vorarbeiten - des Saarländischen Straßengesetzes (SStRG) auf Grundstücken im Bereich der Landstraße L170, von Wallerfangen bis zur Anschlussstelle Dillingen - Mitte.

Die Straßenbauverwaltung des Saarlandes beabsichtigt, zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und zur Erhöhung der Verkehrssicherheit, eine Sanierung der Landstraße L 170, von Wallerfangen bis zur Anschlussstelle Dillingen - Mitte, durchzuführen. Um dieses Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, ist es notwendig, Vermessungsarbeiten durchzuführen. Der hierfür erforderliche Vermessungsumfang ist im nachfolgenden Lageplan gekennzeichnet.

mit Genehmigung des LVGL Kontr.-Nr.: Z-10/13

Flurstücke der Gemarkung 6581/Niederlimberg

Flur 1: 1/1, 1/2, 39/24, 44/13, 61/33, 61/34, 84/3, 96/3, 97/3, 101/2, 103/2, 103/3, 106/2, 106/5, 106/6, 106/7, 110/4, 110/5, 112/3, 119/12, 119/14, 119/18

Flur 2: 2/4, 2/6, 2/7, 2/8, 2/9, 2/10, 2/12, 4/4, 4/7, 4/11, 4/12, 5/4, 22/2, 26/1, 26/3, 26/4, 45/1, 164/1, 164/3, 164/5, 164/6, 164/7, 444/26
Flurstücke der Gemarkung 6583/Wallerfangen

Flur 1: 72/14, 150/3, 151/1, 152/1, 152/2, 152/5, 156, 158/1, 158/4, 159/2, 473/5, 511/15, 1365/153, 1970/155, 1818/155, 1932/155, 1933/154, 1969/154

Vom Landesbetrieb ist vorgesehen, dass die örtlichen Vermessungsarbeiten durch das Ingenieurbüro Dieter Basters, St. Ingberter Straße 26, 66386 Hassel, zwischen dem 27.09.21 und dem 20.10.21 durchgeführt werden.

Diese vorbereitenden Vermessungsarbeiten werden hiermit bekannt gemacht. Die in den vorherigen Abschnitten benannten Flurstücke werden vermessungstechnisch erfasst. Es erfolgt eine vermessungstechnische Erfassung der Geländeoberfläche und der topografischen Details wie Straßen, Schilder, Wege, Entwässerungsanlagen, Gebäude, Grenzzeichen, Bäume, Einfriedungen, Ver-, Entsorgungs- und Telekommunikationsanlagen, usw. Hierzu ist in der Regel das Betreten der Flurstücke, teilweise eingefriedet, erforderlich.

Durch die Vermessung werden auch Gebiete erfasst, die nicht unmittelbar baulich betroffen sind. Dieser erweiterte Bereich ist notwendig, um ggfs. notwendige Angleichungen vorzunehmen, Schutzaspekte für Mensch und Umwelt in der Planungsphase berücksichtigen zu können und die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten. Vor der Betretung umfriedeter Grundstücke erfolgt in der Regel eine persönliche Anmeldung durch die Straßenbauverwaltung oder durch das von ihr beauftragte Unternehmen.

Im Zuge der Vermessungsarbeiten werden Festpunkte dauerhaft vermarkt. Diese Vermarkungen werden soweit als möglich im öffentlichen Raum eingebracht. Wenn Festpunkte auf landwirtschaftlich genutzten Flächen vermarkt werden, kommen in der Regel unterirdische Marken zum Einsatz, so dass eine Beeinträchtigung der Bewirtschaftung weitgehend ausgeschlossen werden kann. Bei einer dauerhaften Vermarkung auf Privatbesitz werden der/die Eigentümer und Nutzungsberechtigte vorab informiert Ein Befahren der Flächen mit Vermessungsfahrzeugen zum Vermessen und Vermarkung der Punkte kann notwendig sein, wird aber auf ein Minimum reduziert.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat der Gesetzgeber im **Saarländische Straßengesetz (SStRG)** die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese nach **§ 45 - Vorarbeiten - SStRG zu dulden. Etwaige unmittelbare berechnete Vermögensnachteile, die Ihnen durch diese Arbeiten entstehen sollten, werden selbstverständlich ausgeglichen (d. h. in Geld entschädigt). Diese sind dem Landesbetrieb unmittelbar anzuzeigen. Ansprechpartner hierfür sind zum einen der Fachbereich Bestand und Vermessung des Landesbetriebes für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen, oder zum anderen die Straßenmeisterei SM Völklingen.**

Kommt eine Einigung über die Geldentschädigung nicht zustande, so setzt die nach Landesrecht zuständige Behörde auf Antrag der Straßenbaubehörde oder des Berechtigten die Entschädigung fest. Durch diese Vorarbeiten wird **nicht** über die Ausführung der geplanten Straßenbau- bzw. Umbaumaßnahme entschieden.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis für die notwendigen Vorarbeiten.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorstehende Duldungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach erfolgter ortsüblicher Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landesbetrieb für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Informationen

über COVID-19 in der Gemeinde Wallerfangen

Stand: 05.09.2021

Jemals bestätigte Fälle

332

Neue Fälle

1

Aktive Fälle

8

Gestorbene (von jemals gemeldeten Fällen)

7

Geheilte (von best. Fällen)

317

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

■ Die Ortsvorsteherin informiert

Umzug des Löschbezirks Wallerfangen Mitte von Düren nach Kerlingen

Unsere Feuerwehr ist bereits vor einigen Wochen aus dem Feuerwehrgerätehaus Düren nach Kerlingen umgezogen. Die Anwesenheit der Feuerwehr war für die Dürener Bürgerinnen und Bürger immer selbstverständlich. Daher ist dies ein ganz neuer Abschnitt für uns alle.

Wir werden Euch vermissen!

Schon deshalb hoffen wir, dass die Feuerwehr ihre bisherigen Aktivitäten, wie die Gestaltung des Martinstages und auch das „Anschwenken“ im Frühjahr usw. in Düren auch weiterhin durchführen wird, sobald die pandemiebedingten Einschränkungen wieder zurückgenommen werden können und es die Situation zulässt.

Das bisherige Feuerwehrgerätehaus wird im Gegenzug ab sofort vom DRK Ittersdorf-Kerlingen genutzt. Wir heißen das DRK in Düren willkommen und wünschen uns ein gedeihliches Miteinander!



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Ittersdorf

Heimservice - Erbsensuppe am Sonntag, dem 15. August 2021

Auch in diesem Jahr musste unser traditionelles Feuerwehrfest pandemiebedingt leider ausfallen.

Doch wiederum fand unsere Idee, die allseits beliebte Erbsensuppe des DRK Ortsverbands Ittersdorf-Kerlingen per Lieferservice anzubieten, großen Anklang.

So konnten wir am eigentlichen Festsonntag zahlreiche bestellte Portionen an die jeweiligen Haushalte verteilen.

Vielen Dank an alle Bürgerinnen und Bürger, die uns auf diese Weise unterstützt haben!

Und natürlich ebenso herzlichen Dank an alle Helferinnen und Helfer, ohne die die Durchführung einer solchen Aktion nicht möglich gewesen wäre!

Mit den besten Grüßen und hoffentlich auf ein Wiedersehen beim Feuerwehrfest im nächsten Jahr,
Ihr Löschbezirk Ittersdorf



■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West

06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)

0163/3941244 oder 0151/17261615

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

06837-1510

JUGEND FEUERWEHR

Gemeinde Wallerfangen



Du bist zwischen 8 & 15 Jahre alt, hast Spaß an Technik & Teamwork?

DANN KOMM VORBEI & MACH MIT!

NÄCHSTE ÜBUNGEN

08. September 2021 Gerätehaus Kerlingen | 22. September 2021 Gerätehaus Wallerfangen



Jung und alt

■ Förderverein Haus der Generationen

Gelungene Premiere der kleinen Talentbühne

Am 30.08. war es endlich so weit! Nach langer Vorbereitungszeit freuten wir uns riesig über den großen Publikumszuspruch für unsere Premiere. 65 Gäste durften wir empfangen, darunter unter Anderem Ortsvorsteherin Julia Harenz, Bürgermeister Horst Trenz und Altbürgermeister Günter Zahn, natürlich alles coronakonform mit Abstand und im Freien. Auch das Wetter spielte mit und so sah das begeisterte Publikum ein fulminantes Opening im Stil von „Cabaret“ mit Bärbel Kirst, Dominik Trenz und Monika Scholl.

Dann kam mit Udo Britz der Hauptakteur des Abend auf die Bühne, der mit einem Mix aus Mundartliedern, Folksongs und Stücken von Reinhard Mey bestens zu unterhalten wusste. Bei einigen Songs wurde er zusätzlich von Jürgen Schuler begleitet.

Das Publikum war begeistert und forderte mehrere Zugaben.

Es war ein phantastischer Abend, der Lust auf mehr macht und durchaus das Potenzial hat, zu einer festen kulturellen Größe in Wallerfangen werden zu können....

Wir möchten uns sehr herzlich bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, bei Tobias Schwarz, der uns bei der Technik unterstützte, beim Bauhof für den Auf- und Abbau der Bühne und bei Bürgermeister Horst Trenz, der uns bei bürokratischen Hindernissen behilflich war.

Am 27.09. geht es mindestens genauso spektakulär weiter!

Chantré Rouge und Lilly Marie präsentieren ihr Travestieprogramm „überall will das Weib auf den Thron“.

Das Opening übernehmen die Revivals der Neimerder.

Weitere Infos folgen....

■ Kreisvolkshochschule Wallerfangen

Wichtige Mitteilung zur außerschulischen Weiterbildung:

Der Semesterstart am 20.9. steht bevor.

Wenn Sie noch buchen möchten, können Sie dies vorrangig für folgende Kurse tun (z. t. nur noch Restplätze).

Nähen für Mädchen und Jungen (ab 9 J.) sowie Nähen für Teenies (ab 12 Jahren), jeweils 2 x freitags von 16:15 - 19:15.

Nähen für Erwachsene, 5 x, mittwochs von 18:00-20:15.

Gesunder Rücken, jeweils 12 x, dienstags 18:00-19:00 und 19:10-20:10 sowie donnerstags von 17:20-18:20 sowie von 18:30-19:30.

Yoga für Kinder im Grundschulalter, 5 x, jeweils freitags 15:00-16:00.

Dieser Kurs wird erstmals in Wallerfangen angeboten.

Yoga für Erwachsene: Dienstags, 5 x, 19:15-20:15, mittwochs von 17:45-20:15 sowie freitags von 18:00-19:15.

Ganzkörpertraining: Mittwochs, 6 x, 19:30-20:30.

Pilates: Montags, jeweils 6 x, von 17:45-18:45 sowie von 19:55-20:55, wobei im späteren Kurs derzeit noch wesentlich mehr Plätze verfügbar sind.

Fit und gesund für Senioren, dienstags von 18:00-19:00 in der Grundschule in Gisingen.

Einzelunterricht in Sprachen: Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Russisch zu jeweils 238,- € für 10 Termine à 45 Minuten oder 5 Termine à 90 Minuten.

Hinweise zum Gesundheitsschutz:

In allen Kursen gilt die sog. 3 G-Regel, die vor Kursbeginn durch einen entsprechenden Nachweis zu belegen wäre. Schutzmasken müssen nur bis zum Platz getragen werden. Die Raumgrößen unserer Veranstaltungsorte genügen den Hygieranforderungen vollauf.

Informationen:

Zu Kursbeginn, Preisen, Veranstaltungsorten und Anmeldung bitte 06831-9667166 (Dr. Ullrich) anrufen. Bei Interesse an den Kursen ‚Gesunder Rücken‘ bitte zunächst Kontakt mit der Dozentin aufnehmen (06838-1375, Frau Luxenburger).

Kursbeschreibungen, um Ihnen die Auswahl zu erleichtern:

Yoga für Kinder: Kinderyoga unterstützt den natürlichen Drang der Kinder nach Bewegung. Es fördert die körperliche Wahrnehmung sowie die Konzentration. Einfache, sanfte Übungen steigern das körperliche Wohlbefinden. Die Fantasie wird durch kindgerechtes Heranführen an die Bewegungsformen herangeführt. Raumgröße: ca. 75 qm.

Ganzkörpertraining: Geboten wird ein effektives Training mit Musik und Wechsel aus entspannenden und spannungsvollen Elementen. Es dient der Stärkung des Herz-Kreislauf-Systems, der Fettreduzierung und der Kräftigung der Muskulatur. zudem werden Körpergefühl und Koordination verbessert.

Kultur und Freizeit

Traditionelles Forellenangeln

Tag der deutschen Einheit

03.10.2021

Es gelten die 3G regeln!
geimpft - genesen - getestet.

Testung vor Ort ist möglich!

Treffpunkt & Startplatzverlosung 07:00 Uhr

Geangelt wird von 08:00 Uhr - 13:00 Uhr
Pause ist von 10:00 Uhr bis 10:30 Uhr

Kartenvorverkauf:

Angelcenter „Untere Saar“ - Thönes in Wallerfangen
& bei Hejfish Online zu 22€.

Gebühr 20 € pro Person

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Kein Fanglimit aber begrenzte Teilnehmerzahl.

www.asv-rammelfangen.de

■ Hansenberger Erbeernarren e.V.



Hallo liebe Hansenberger Erbeernarren!

Am 28.08.2021 fand unsere Mitgliederversammlung statt.

Es standen unter anderen Neuwahlen an, die wie folgt gewählt wurden:

1. Vorsitzende – Ute Klösel
2. Vorsitzende – Katja Schörck
- Schatzmeister – Oliver Cavelius
- Stv. Schatzmeister – Kevin Nienas

Schriftführerin – Silke Steffen

Organisationleiter für Aufbau 1 – Tobias Schwarz

Organisationleiter für Aufbau 2 – Bodo Schörck

Organisationleiter für Licht- und Tontechnik - Jannick Hollinger

Organisationleiter für den Einkauf – Hans Klösel

Organisationleiter für Programm – Dominik Trenz

Jugendleiterin – Stefanie Schneider

Beisitzer – Alexa Algier, Marina Zenner, Bianca Jacob, Nico Mattfeld, Markus Hohe

Geschäftsführer – Dominik Trenz

Elternsprecherin – Anna Wax

Als Kassenprüfer wurden Richard Barra und Mirjam Trenz gewählt.

Vielen Dank an alle, die sich zur Wahl bereitgestellt haben. Auf gute Zusammenarbeit!

■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

An alle, die es wissen wollen:

Eure Schätze werden bestimmt!

Wer weiß denn sowas? Die Expertinnen und Experten vom Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V. bieten Euch eine fundierte Bestimmung an! Wenn Ihr nicht wisst, was das für ein seltsamer Stein ist, den Ihr da gefunden habt; wenn Ihr erfahren wollt, ob die Scherben, die Ihr da vom Feld gelesen habt, mittelalterlich, römisch oder noch älter sind; wenn Euch interessiert, ob Eure Blumenvase von V & B vielleicht einen Dekor des berühmten Philipp Müller trägt, dann bringt Eure „Schätzchen“ am 19. September zwischen 15 und 18 Uhr im Historischen Museum auf der Adolphshöhe vorbei. Wir begutachten sie für Euch! Und das Beste daran: Es kostet Euch keinen Cent!



Corona-Impfungen – 3. Impfung und Steigerung der Impfquote Erst- und Zweitimpfung

Das Saarland liegt bundesweit an 2.Stelle hinsichtlich der Impfquote. 72 Prozent der Saarländer sind einmal geimpft (Stand 5.9.21), 67 Prozent haben eine erste Impfung erhalten.

Diese Impfquote liegt leider weiterhin deutlich unter der für die Überwindung der Pandemie notwendigen Zahl von Impfungen.

Die derzeit vorherrschende Delta-Variante des Coronavirus ist sehr ansteckend und kann auch für jüngere oder gesunde Menschen gefährlich werden.

Das Durchschnittsalter der Covid-Patienten in den deutschen Krankenhäusern liegt z.Zt. bei 30 Jahren.

Vereinzelt erkranken zwar auch vollständig Geimpfte; bei ihnen ist der Krankheitsverlauf allerdings meistens mild und kurz.

Die Impfung ist mittlerweile weltweit millionenfach verabreicht worden; im wesentlichen ohne schwerwiegende oder länger anhaltende Nebenwirkungen!

Daher der Appell an alle bisher Ungeimpften: Lassen Sie sich impfen!

Zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz ihrer Mitmenschen, die nicht geimpft werden können (insbesondere die Kinder) oder bei denen die Impfung nur unzureichend wirkt (z.B. Krebspatienten oder Rheumapatienten)

Eine hohe Impfquote ist Voraussetzung dafür, dass die Corona-Maßnahmen gelockert oder möglichst aufgehoben werden können und dass wir alte Freiheiten wieder erlangen.

Parallel zur laufenden Impfkampagne beginnen jetzt die Auffrischimpfungen für die Hochbetagen und die Patienten mit hoher Gefährdung durch eine evtl.Covid-Infektion.

Das sind insbesondere die Altenheimbewohner und diejenigen, die bereits im Dezember 2020 oder Anfang 2021 ihre Corona-Impfungen erhalten haben.

In den Altenheimen sollen mobile Impfteams die dritte Corona-Impfung verabreichen.

Alle anderen Patienten werden von ihren Hausärzten geimpft.

Entsprechende Informationen sollen die Betroffenen von den Impfzentren bzw. vom Gesundheitsministerium bekommen.

Die entsprechenden Zielgruppen sollten dann einen Termin beim Hausarzt vereinbaren.

Dr. Jutta Dick



Die Freibadsaison 2021 ist in Wallerfangen leider zu Ende

Der Sommer kam mit Verspätung und erfreut uns aktuell mit tollem Spätsommerwetter.

Leider hat unser Freibad für dieses Jahr seine Pforten geschlossen. Nach einer sehr durchwachsenen Saison mit mäßigem Wetter und starken Beeinträchtigungen durch die Corona-Auflagen.

Die tägliche Besucherzahl war limitiert, wurde allerdings praktisch nie erreicht wegen schlechtem Wetter und erschwertem Zugang. Die Besucher mussten ihre Eintrittskarte bei Ticket Regional buchen, damit das Besucher-Limit eingehalten und eine Kontaktnachverfolgung gewährleistet werden konnte.

Voraussetzung dafür: Internet-Zugang und Kreditkarte. Wer das nicht besitzt, konnte im Rathaus eine Eintrittskarte kaufen. Das war vielen zu umständlich.

Weitere Hindernisse: es gab in diesem Jahr keine Saisonkarten, dementsprechend erhöhte Kosten für die Stammgäste, die täglich schwimmen gehen.

Viele störten sich auch an den eingeschränkten Öffnungszeiten mit einstündiger „Mittagspause“; das Freibad öffnete erst um 11.00. Diejenigen, die dem schlechten Wetter trotzten und die trotz der Erschwernisse und Einschränkungen zum Schwimmen kamen, waren wie jedes Jahr begeistert von unserem wunderschönen Schwimmbad mit seiner herrlichen Lage.

Auch einige neue Gäste fanden den Weg ins Wallerfanger Freibad und äußerten sich begeistert.

Die neuen Bademeister Felix Schramm und Adrian Michaelis meisterten die Tücken der Technik in unserem Freibad und die Unwägbarkeiten durch Corona und erfreuten die Badegäste mit der Beheizung des Mehrzweckbeckens auf 24-26 Grad.

Das entschädigte etwas für den Wegfall der Dampfsauna, die wegen Corona nicht genutzt werden durfte.

Für nächstes Jahr hoffen alle Freibadfreunde auf einen Wegfall der Coronabeschränkungen, erweiterte Öffnungszeiten, erleichterten Zugang, Saisonkarten, erneute Inbetriebnahme der Dampfsauna und besseres Sommerwetter!

Zur Vorfreude auf die nächste Saison können Sie demnächst wieder unseren „Wallerfanger Familienkalender „ kaufen. Damit unterstützen Sie den Förderverein Freibad, der seine Einnahmen in voller Höhe für wichtige Investitionen in unserem Freibad einsetzt.

An einem Samstag im Oktober werden wir wieder eine Verkaufsaktion vor dem EDEKA-Markt starten.

Freibad Wallerfangen...mehr als schwimmen

Dr. Jutta Dick



Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

■ „Schpröoch un Musick“ im Torhaus Scharfeneck

Mundartlesung mit Musik im Torhaus Scharfeneck



Jean-Louis Kieffer und Udo Britz spielen im Torhaus Scharfeneck

Am **Freitag, dem 17.09.**, liest Jean-Louis Kieffer im Torhaus Scharfeneck in Berus eigene Texte, Gedichte und Geschichten in Moselfränkisch (Francique Mosellan), der Mundart, die auf dem Gau und in der Grenzregion gesprochen wird. Der auf beiden Seiten der Grenze bekannte und beliebte und in Filstroff aufgewachsene und wohnhafte Autor engagierte sich seit vielen Jahren im Vorstand des Mundartvereins „Gau un Griis“ und trägt durch sein vielfältiges literarisches Schaffen und nicht zuletzt durch seine meist mit einem Schuss Humor gewürzten Auftritte einen wichtigen Teil zum Erhalt des Moselfränkischen bei.

Der aus Wallerfangen stammende und in Rammelfangen wohnende Sänger und Gitarrist Udo Britz wird die Veranstaltung mit Liedern und Chansons „en drei Schpröochen“ musikalisch gestalten und zum Zuhören, Mitsummen, Mitsingen und Schmunzeln einladen.

Beginn ist um 18.00 Uhr. Die Veranstaltung findet im Freien statt (nur bei gutem Wetter). **Der Eintritt ist frei** (Hutsammlung).

Um vorherige Anmeldung beim Kulturamt der Gemeinde Überherrn (Frau Weber) wird gebeten: e.weber@ueberherrn.de oder 06836/909-139.

■ MGV „Liedertafel 1839“ Wallerfangen

Liebe Mitglieder!

In der letzten Mitgliederversammlung am 26.08.2021 wurde u.a. ein neuer Vorstand gewählt, da der alte Vorstand aus Altersgründen nicht mehr kandidierte.

Gewählt für den neuen Vorstand wurden

1. Vorsitzender Wolfgang Wiltz

2. Vorsitzender Berthold Engel

1. Kassierer Joachim Contes

Notenwart Peter Buchheit

Beisitzer Bruno Stöhr, Karl Heinz Reuter

Der neugewählte Vorsitzende Wolfgang Wiltz bedankte sich für das ihm entgegengebrachte Vertrauen und versprach sich stets für die Belange der „Liedertafel“ einzusetzen

Dem scheidendem Vorstand Werner Dolibois, Josef Reimringer und Günther Scheier dankte er für die in Jahrzehnten geleistete gute Vereinsführung und überreichte ein kleines Geschenk.

Liebe Mitglieder!

Aus Bankrechtlichen Gründen ist dringend erforderlich uns bei der Bank neu zu positionieren. Aus diesem Grund laden wir alle inaktive und alle aktive Mitglieder zu einer **Sondermitgliederversammlung am Donnerstag, den 16. September 2021 um 19.00 Uhr** im Proberaum der „Liedertafel“ in der Buntergertstrasse recht herzlich ein.

Tagesordnung

Beschluss einer überarbeiteten Satzung

Anträge über Ehrenmitgliedschaften

Zusammenarbeit der Singgemeinschaft „Liedertafel 1839“ und dem MGV Siersburg/Gerlfangen

Verschiedenes

Wir bitten um rege Beteiligung

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams

- **Anlagenmechaniker (m/w/d)**
Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik
- **Elektromeister(m/w/d)**
- **Installateur- und Heizungsbaumeister (m/w/d)**
- **Klimatechniker (m/w/d)**

... aus Liebe
zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Einladung zur diesjährigen Generalversammlung

Auf Beschluss des Vorstandes findet die **Generalversammlung 2021** am **Sonntag, 12.09.2021 um 10.30 Uhr im Clubheim** statt.

Hiermit sind alle Mitglieder des Vereins eingeladen, an dieser Versammlung teilzunehmen, um mit Ihrer Anwesenheit die Verbundenheit zum Verein zum Ausdruck zu bringen und durch Ihre Stimmabgabe, die richtungweisenden Entscheidungen mitzutragen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Ehrung der Verstorbenen
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht des Jugendleiters
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Aussprache zu den Punkten 5. bis 7.
10. Wahl des Versammlungsleiters
11. Entlastung des Vorstandes
12. Neuwahl des Vorstandes
13. Behandlung eingegangene Anträge
14. Verschiedenes

Anträge sind bis zum 29.08.2021 in schriftlicher Form an den 1. Vorsitzenden Johannes Schäfer, Kerlinger Weg 30a, 66798 Wallerfangen zu richten.

■ JSJG Saargau

Spielbericht Saarlandpokal D-Jugend vom 01.09.2021

JSJG Saargau - SC Roden: 3:3 (5:6 nach 7 Meter Schießen)

Fernsehreifer Pokalfight am Aubach

Bei besten Wetterbedingungen und gefüllten Zuschauerrängen entwickelte sich von Anfang an ein fernsehreifer Pokalfight.

Unsere JSJG lag zweimal mit 0:1 und 1:2 im Rückstand (Torschütze Lennard Schlehuber) und erkämpfte sich 7 Minuten vor Schluss der Partie durch einen sehenswerten Distanzschuss von Simon Rickert die Führung zum 3:2. Zuvor gleich erneut Lennard Schlehuber zum zwischenzeitlichen Gleichstand aus.

Der Gast aus Roden spielte immer wieder lange Bälle und bei tiefstehender Sonne war es für unsere Abwehr nicht immer einfach, so dass drei Minuten vor dem Ende der Ausgleich zum 3:3 fiel.

Nach 2x 5 Minuten Verlängerung ohne Tore musste unser Team zum Sieben - Meterschießen antreten.

Bis dahin sahen die Zuschauer eine spannende, packende Partie.

Für unsere D-Jugend war es das erste Sieben - Meterschießen überhaupt. Nervenaufrübende und dramatische Minuten folgten.

Entsprechend nervös wurde auf beiden Seiten heran gegangen, so dass am Ende das 7 Meterschießen mit 2:3 verloren ging. (Torschützen: Aaron Messina und Lennard Schlehuber)

Mit viel Applaus für beide Mannschaften, ging ein am Ende für unsere Mannschaft, bitterer aber auch lehrreicher Fußball Abend zu Ende.

Jeder/Jede der/die in diesem Spiel gespielt hat, muss stolz auf sich sein und hat gezeigt, dass hier eine Team zusammenwächst.

Bravo!

■ VfB Gisingen gewinnt beim Tabellenführer

Hallo liebe Sportfreunde,

anbei die Ergebnisse vom vergangenen Sonntag:

Die **2. Mannschaft** muss sich leider mit **0:3** gegen den SV Eimersdorf 2 geschlagen geben.

Unsere **1. Mannschaft** gewinnt beim Tabellenführer Eimersdorf mit **1:2**.

Torschützen:

0:1 **Tommy Geib** - 6'

1:2 **Tommy Geib** - 73'

Zusammenfassung:

Mit einem weiteren Doppelpack von Tommy Geib besiegt der VfB Gisingen den Tabellenführer auf dem eigenen Braschen mit 1:2. Die Zuschauer bekommen ein klassisches Kreisligaduell zu sehen mit viel Emotionen und hart umkämpftem Fußball. Nach einem Foul im Strafraum verwandelt unserer routinierter Knipser vom Punkt zum 0:1. Vor allem der wunderschöne Freistoßtreffer von Geib in der 73. Minute heizt die Truppe nocheinmal richtig an. Die Mannschaft von Trainer Joachim Stutz ackert bis zur letzten Sekunde und verdient sich somit die 3 Auswärtspunkte. Der VfB Gisingen steht mit diesem Sieg jetzt auf Platz 6 der Kreisliga A Saar (3 Siege / 0 Unentschieden / 1 Niederlage).

Tommy Geib führt mit 7 Treffern aus 4 Spielen die Torjägerliste der Liga an.

Kommende Woche, **am 12.09.2021** bestreiten beide Mannschaften ihr **Heimspiel** gegen den SV Felsberg.

VfB Gisingen 1 : SV Felsberg 1 (Anstoß: 16:00 Uhr)

VfB Gisingen 2 : SV Felsberg 2 (Anstoß: 13:30 Uhr)

Wir hoffen auf zahlreiche Unterstützung unserer Fans.

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Vorstandssitzung

Am Mittwoch, 8. September 2021, findet im Clubhaus eine Vorstandssitzung statt.

Beginn ist um 18.30 Uhr.

Themen sind unter anderem Schlachtfest, Veranstaltungen am/im Clubhaus etc.

Arbeitseinsatz

Der nächste Arbeitseinsatz am Sportplatz und im Clubhaus findet am Freitag, 10. September 2021 statt.

Jeder Helfer ist willkommen.

■ Hansenberger Erdbeernarren - Jugend



Hallo liebe Kinder!

Endlich dürfen wir wieder, natürlich unter Einhaltung aller vorgeschriebenen Regeln, mit dem Training beginnen!

Der Trainingsbetrieb startet mit einem **Schnuppertraining!**

Alle Kinder von Nah und Fern sind dazu herzlich eingeladen!

Das Training für die Tanzbeeren (4-6 Jahre), sowie die Wild Berries (7-10 Jahre) findet am **11.09. und 18.09.21** in der Schulturnhalle der Grundschule Gisingen statt.

Tanzbeeren 10.00 - 11.00 Uhr

Wild Berries 11.30 - 13.00 Uhr

Das Training für die **Teens** (11-15 Jahre) findet am **11.09. und 18.09.21** von **11.00 - 12.30 Uhr** im Clubheim der Hansenberger Erdbeernarren statt.

Die **Marschgruppe** (ab 6 Jahre) trainiert am **10.09. und 17.09.21** in der Schulturnhalle der Grundschule Gisingen von **16.30 - 18.00 Uhr**.

Info: Aufgrund der Corona-Lage versuchen wir das Training im Freien stattfinden zu lassen. Bitte denkt an die entsprechende Kleidung!

Wir freuen uns auf euch!

Euer Trainerteam: Angeliq, Anna, Alexa, Saskia, Janina, Nina

■ SV Wallerfangen

Ergebnis vom Wochenende:

SV Wallerfangen 2: spielfrei

SV Bardenbach - SV Wallerfangen

1:3

Weiterhin steigen wir auf der Erfolgsleiter!

Gegen den Tabellennachbarn starteten wir allerdings erst nach der Halbzeit so richtig durch!

Salvatore Frenda und Kevin Jung brachten uns in der 55. und 59. Minute auf die Erfolgsspur, wiederum Frenda erhöhte in der 71. Minute auf 3:0. Der Anschlusstreffer kurz vor Ende war dann nur noch Ergebniskosmetik. Damit stehen wir weiterhin mit 13 Punkten aus 5 Spielen auf dem 3. Tabellenplatz.

Die nächsten Spiele:

Mittwoch, 08.09. (Saarlandpokal, Spielort Gisingen!)

SV Wallerfangen - SG Perl/Besch (Verbandsliga)

Sonntag 12.09.

13:00 Uhr SV Wallerfangen 2 - SF Hostenbach 2

15:30 Uhr SV Wallerfangen - SF Hostenbach



AH SV Wallerfangen

Einladung

zum

"Grillen & Trinken"

Freitag, 17.09.2021

Clubheim Wallerfangen

Beginn: 18 Uhr

(gerne mit Partner)

Bitte zwecks Planung kurz anmelden!

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Beginn der Tischtennis-Saison 2021/2022

Erster Spieltag der Vorrunde der Saison 2021/22 - am 04.09.2021

Ein in der Höhe nie erwarteter Sieg (9:1) der 1. Herren gegen den TTC Besseringen 2 stellte den optimalen Start in die neue Saison dar. Nur das Doppel Eisenbarth/Roth musste sich in der ersten Begegnung gegen Scholer/Roehrig geschlagen geben. Danach folgte ein kaum für möglich gehaltene Siegesserie der Wallerfanger. Die Doppel Schepker/Schuhn harmonierten gegen Koch/Seibel, wie auch Hans/Dutt gegen Zimmer/Alhamed. Bernd Schepker zeigte sich in glänzender Frühform und ließ Achim Koch nur wenig Möglichkeiten sich auszuzeichnen. Bei Klaus Eisenbarth lief es wesentlich holpriger gegen Joachim Scholer an. Nach verlorenem ersten Satz und 0:4 Rückstand im Folgesatz stabilisierte sich sein Spiel, um es dann auch erfolgreich zu beenden. Das mittlere Paarkreuz überzeugte mit 3:0 Siegen. Heinz Dutt gegen Roger Roehrig und Felix Hans gegen Norbert Seibel. Ebenso deutlich entledigte sich das dritte Paarkreuz seiner Aufgabe. Jörg Roth gegen Julian Zimmer und Markus Schuhn gegen Mohammed Alhamed. Im letzten Spiel der Partie traf Klaus Eisenbarth auf Achim Koch. Die Führung wechselte ständige, bis in die Endphase des Entscheidungssatzes.

Genen einen der Meisterschaftsfavoriten zeigten die 2. Herren beim 4:9 eine ansprechende Leistung, ohne allerdings eine Siegchance zu haben. Zwei klare Doppelniederlagen fingen sich Braun/Banton D. gegen Meenen/Bartz Chr. und Fisch/Marchand gegen Steinmetz/Barra ein. Besser machten es Grasmück/Schmitt gegen Bartz T./Strieder mit ihrem 3:1 Sieg. Im vorderen Paarkreuz sorgte Rüdiger Braun gegen Imo Meenen für den einzigen Sieg. Sein zweites Spiel bestritt er gegen Jörg Steinmetz ohne Hoffnung auf einen Sieg. Jörg Fisch erging es gegen denselben Gegner ähnlich. In seiner Partie gegen Imo Meenen wurde es zwar enger, aber am Sieg konnte er nicht schnuppern. Das mittlere Paarkreuz erspielte eine ausgeglichene Bilanz von 2 Siegen und 2 Niederlagen. Die Überraschung gelang David Banton mit seinem Sieg über Jürgen Barra. Es

gelang ihm aber nicht diese Form in die Partie gegen Toni Bartz hinüber zu retten. Reiner Marchand machte kurzen Prozess gegen Achim Strieder. Nicht so richtig in Fahrt kam Gerd Schmitt gegen Christoph Bartz.

Nächsten Termine - unter Vorbehalt:

Sa. 18. Sep. 19.30 1. Herren - TTF Merzig

Sa. 18. Sep. 18.30 TTC Berus III - 2. Herren

Fr. 24. Sep. 18.45 TV Brebach - 1. Senioren

Fr. 17. Sep. 19.30 2. Senioren - TTC Saarthölzbach II

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



1. Herren vlnr: Heinz Dutt, Markus Schuhn, Bernd Schepker, Felix Hans, Jörg Roth, Klaus Eisenbarth



2. Herren vlnr: Rüdiger Braun, Jörg Fisch, David Banton, Gerd Schmitt, Harald Grasmück, Reiner Marchand

■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

Meister Kleinfeld

Unsere jüngsten Tennisspieler haben eine ganz tolle Saison hingelegt. Sie wurden Meister in ihrer Klasse. Darauf sind sie ganz besonders stolz.

Herzlichen Glückwunsch an:

Luca Mamuza
Maxime Digeon
Laura Hirtz
Thibaud Staab
Nico Hirtz
Milla Mamuza



Umwelt

■ Entsorgungsverband Saar:

Wohin mit dem Hausmüll, der nicht mehr in die Restabfalltonne passt?

Überquellende Restabfalltonnen sind aus vielen Gründen ein Ärgernis: Zum einen aus Kostengründen, denn es wird ja nur für das „normale“ Fassungsvermögen einer Tonne eine Gebühr für die Entsorgung bezahlt. Darüber hinaus sind überfüllte Tonnen weder von den Müllwerkern, noch von den technischen Voraussetzungen der Müllfahrzeuge her zweckmäßig zu handhaben. Aus den genannten Gründen sind die Müllwerker angewiesen, überfüllte Tonnen stehen zu lassen.

Sollte einmal mehr Abfall anfallen, als in die zur Verfügung gestellte Tonne passt, gibt es für die problemlose Entsorgung dieser zusätzlichen Abfälle gute Lösungen:

Bei den Stadt- bzw. Gemeindeverwaltungen oder von diesen beauftragten Firmen ist zum Preis von sechs Euro ein spezieller EVS-Abfallsack erhältlich, der am regulären Abfuhrtag neben der Restabfalltonne bereitgestellt werden kann.

Wichtig: Es werden ausschließlich EVS-Säcke, d.h. keine Säcke anderer Anbieter, mitgenommen.

Sollte dies aufgrund der Menge oder der Beschaffenheit des Abfalls keine ideale Lösung sein, können überschüssige Abfallmengen bis 100 kg im Ausnahmefall zu einem Pauschalpreis von 12 Euro auch auf den Abfallanlagen des EVS direkt angeliefert werden. Umfassende Informationen hierzu gibt es unter www.evs.de.

Fragen zum Thema beantworten gerne die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers: Tel. 0681 5000 555, E-Mail: service-abfall@evs.de.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen

- St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf

- St. Remigius Leidingen

Corona-Regeln...

während der hl. Messe: Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an oder bringen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer mit. Tragen Sie während der hl. Messe ununterbrochen einen Mund-Nase Schutz. Halten Sie Abstand. Setzen Sie sich bitte nur auf die markierten Plätze. Die Kommunion wird an den Platz gebracht. Die-/Derjenige, die/der die Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich hin.

Anmeldung: Damit wir planen können, melden Sie sich bitte an. Wer die Corona Warn App auf seinem Mobiltelefon hat, kann sich auch mit dem QR Code vor dem Gottesdienst einchecken.

Das Mitsingen der Lieder und Antwort-Rufe ist bis auf Weiteres nur dem Organisten / Kantor erlaubt. Wir bitten Sie, sich an diese Regelung zu halten.

Für unsere Pfarrbüros: ab sofort ist sind die Pfarrbüros unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln wieder für den Publikumsverkehr geöffnet.

Für unsere Pfarrbücherei: wegen der günstigen Inzidenzzahlen ist die Bücherei ab Mittwoch, 2.6. wieder jeden Mittwoch geöffnet.

Für die Erstkommunionvorbereitung: Beichte: Diesen Termin verschieben wir in den Sommer, sobald ein wirkliches Treffen möglich ist.

Für die Erstkommuniongottesdienste: Da die Eltern und Verwandten der Kommunionkinder schon etliche Plätze belegen, müssen Sie sich unbedingt zu diesen Messen anmelden. **Wer nicht angemeldet ist, bekommt keinen Platz.**

Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital: Bitte erkundigen Sie sich vor Ort, ob Gottesdienste stattfinden, hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

Krankenkommunionbesuchsdienst: Dieser darf nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, komme ich zu Ihnen nach Hause, wenn Sie mich (an-)rufen.

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen: Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Versicherung prüft die Sachlage noch. Bevor das nicht abgeschlossen ist, sind uns die Hände gebunden. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. Herbert Gräff, Pfr.

Gottesdienstordnung

Samstag 11.09.2021 - Hl. Maternus, Bischof v. Trier

10.30 Uhr Wallerfangen - Firmgottesdienst

15.00 Uhr Wallerfangen - Firmgottesdienst

24. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel

Samstag 11.09.2021 - Hl. Maternus, Bischof v. Trier

18.30 Uhr Gisingen - Hl. Messe

Sonntag 12.09.2021 - Mariä Namen

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe mit Erstkommunionfeier

Dienstag 14.09.2021 - Kreuzerhöhung, Fest

18.00 Uhr Kerlingen - Festhochamt

Mittwoch 15.09.2021 - Gedächtnis der Schmerzen Mariens, hl. Oranna

18.00 Uhr Düren - Hl. Messe (Nur mit Küsterin und Organist)

Donnerstag 16.09.2021 - Hl. Kornelius u. Hl. Cyprian

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

25. Sonntag im Jahreskreis - Caritaskollekte**Samstag 18.09.2021 - Hl. Lambert, Bischof v. Maastricht**

18.30 Uhr Ihn - Hl. Messe an der Kirmes

18.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe (Pfr. i.R. Rolf Dehm)

Sonntag 19.09.2021 - Hl. Januarius

9.00 Uhr Rammelfangen - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L. Bard)

Telefonnummern der Pfarrgemeinden**Pfarrer Herbert Gräff**

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft WallerfangenVillerostraße 7
66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

(0 68 31) 96 49 00;

FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Ursula Schulz

Mo 14.00 - 18.00 Uhr**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villerostraße 7**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -

Krippe (Sportplatzstraße)

(0 68 31) 1 25 63 72;

FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr**

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis****Caritas Sozialstation Wadgassen**

(06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Reh-06835/6070159 lingen

@ HospizSanktNik@t-online.de

0800110111

Telefonseelsorge:

www.telefonseelsorge-saar.de

Pfarrbrief im Internet:

www.dekanat-wadgassen.de

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West**Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz****Sonntag, 12.09.2021, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Wahre Freundschaft mit Gott und dem Nächsten“

Wachturm-Studium, Thema: „Was wir von Jehova über Ausharren lernen können“

Donnerstag, 16.09.2021, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort: Themen u. a.: „Wie dein Weg erfolgreich sein kann“

Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Übe weiterhin dein Wahrnehmungsvermögen“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website **jw.org**.**Gemeindenachrichten****der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar****Sonntag 12.09.2021**

10.00 Saar / Zuhause Gottesdienst

11.00 Mainz Jugendgottesdienst mit Apostel

Mittwoch 15.09.2021

19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst

Wir bitten um Verständnis, dass die Präsenzgottesdienste Sonntags und Mittwochs nur stattfinden können wenn die jeweiligen Inzidenzzahlen es zulassen. Eine mögliche Absage wird auf den üblichen Kanälen frühzeitig bekanntgegeben.

Parallel zu den **Sonntagsgottesdiensten** vor Ort finden weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt.Link zum youtube-Kanal: **www.videogottesdienst.nak-west.de**

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**

Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummer verwenden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis**Samstag, 11.09.2021, 14.00 Uhr, Konfirmationsgottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers, Pfr. Volker Hassenpflug, Prädikantin Barbara Johann)****Sonntag, 12.09.2021, 10.00 Uhr, Konfirmationsgottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers, Pfr. Volker Hassenpflug, Prädikantin Barbara Johann)****Parteien****Hinweis vor den Wahlen****An alle Parteien und politischen Organisationen**

Veröffentlichungen der o.g. Gruppen sind im Allgemeinen und besonders vor Wahlen immer unter dem Grundsatz der Gleichbehandlung und Neutralität zu betrachten.

Im Hinblick auf die bevorstehenden Wahlen im September möchten wir Sie deshalb darauf hinweisen, dass 6 Wochen vor dem jeweiligen Wahltermin nur Terminankündigungen abgedruckt werden. Diese werden nur bis zu zweimal vor der Veranstaltung veröffentlicht.

Wir bitten Sie von Texteingendungen anderer Art abzusehen.

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG

Sonstiges**„Deutschland spielt Tennis“**

Im Rahmen der Aktion „Deutschland spielt Tennis“ veranstaltete der TSV Ford Saarlouis-Steinrausch am 15. August ein Jux-Mixed-Turnier. Parallel dazu bot der Vereinstrainer Martin Kallenborn allen Interessierten, was vor allem von Schülern und Jugendlichen wahrgenommen wurde, ein vielfältig gestaltetes Trainingsprogramm an.



Im Jux-Mixed-Turnier trugen die 23 Teilnehmerinnen und Teilnehmer, mit jeweils neu zugelosten Partnern, vier Spielrunden über je 30 Minuten aus.

Am Ende waren Vera Linnenweber mit 4 und Tanja Jungmann und Marietta Lahutta mit je 3 Siegen beste bei den Damen. Die vorderen Plätze bei den Herren belegten Ralf Haffner mit 4 sowie Lennart Wegener, Jörg Canne und Hermann Both mit jeweils 3 Siegen.

Sehr erfreulich bei dieser Tennisaktion war das harmonische Miteinander von mehr oder weniger erfahrenen Spielerinnen/Spielern und Jugendlichen.

■ Welt-Alzheimerstag 2021

Am 21. September 2021 ist Welt-Alzheimerstag, der in diesem Jahr unter dem **Motto „Demenz - genau hinsehen“** steht. In der Bundesrepublik Deutschland leben derzeit ca. **1,6 Millionen** Menschen mit Demenz. **Saarlandweit** sind ca. **23.000** Menschen betroffen. Demenzerkrankungen sind eine der häufigsten Ursachen für Pflegebedürftigkeit im Alter und in den meisten Fällen unumkehrbar, anhaltend und fortschreitend. **Derzeit werden im Saarland ca. 80% der Betroffenen durch Angehörige betreut und gepflegt, was den bundesweiten Durchschnitt übertrifft.** Für viele Angehörige bringt die Pflege und Betreuung ihres erkrankten Angehörigen ein hohes Maß an Belastung mit sich durch das ständige Verfügbarsein, das zu körperlichen und seelischen Erkrankungen führen kann. Die häusliche Pflege und Betreuung eines an Demenz erkrankten Menschen kann nur dann gelingen, wenn sie von Angehörigen durchgeführt wird, die selbst für sich sorgen können und gesund bleiben. **Deshalb ist neben der optimalen Behandlung des Betroffenen, ein wesentlicher Grundbaustein die Bereitschaft von pflegenden Angehörigen Entlastungsangebote in Anspruch zu nehmen.**

Sinnvolle Entlastungsangebote für Angehörige sind bspw. eine qualifizierte Pflegeberatung, spezielle Schulungen, Gruppen zum Erfahrungsaustausch, häusliche Betreuungsangebote, Tages- und Kurzzeitpflege. Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter:

Landesfachstelle Demenz Saarland

Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis

Tel.: 06831/ 4 88 18 0

landesfachstelle@demenz-saarland.de

www.demenz-saarland.de

Melden Sie sich hier zu unserem **Newsletter** an

■ Rentensprechtag am 14. September 2021

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Dienstag dem 14. September 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur telefonischen Rentenanspruchstellung vereinbart werden.** Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.

Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ KEB im Kreis Saarlouis e. V.

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

www.keb-dillingen.de

Jetzt zu Fahrten anmelden:

Odilienberg im Elsass 6. Okt. - **Metz** 9. Okt - **Verdun** 13. Okt.

Es gilt die 3-G-Regel: getestet, geimpft oder genesen!

Hochsensibel-Gesprächskreis

Fr. 10. Sept. Präsenz: 17 Uhr. Online: 19.30 Uhr. 0 €

Vortrag: Wie die Quantenphysik unser Weltbild verändert

Fr 10. Sept 18.30 - 20 Uhr. M. Bauer. 9 € (Kurs über 7 Termine ab 17. Sept)

Acht Brokatübungen aus dem Qi Gong

Fr 10. Sept 15 - 16.30 Uhr. O. Kleber. 12 €

Spanisch mit Musik - A1

Sa 11. Sept 10 - 12.30 Uhr. E. Arce. 20 €

Learning English with Simon & Garfunkel (online)

Sa 11. Sept 15 - 18.15 Uhr. P. Allmann. 18 €

Exkursion Burg Montclair

Sa 11. Sept 10 - 15 Uhr. J. Bühler. 15 €. Ebenso: 18. Sept.

Französische Gesprächsrunde

Sa 11. Sept 10 - 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

Pilates am Samstag - Neulinge und Geübte

4 Sa 12.30 - 13.45 Uhr ab 11. Sept. J. Pöppel. 29 €

Tanzen für Paare

So 12. Sept 17 - 18 Uhr. T. Gelz. 7 €

Selbstverwirklichung - Reihe: Innenwelten-Malkurs

Mo 13. Sept 16.30 - 19.30 Uhr. B. Summa. 20 €

Englische Gesprächsrunde

Mo 13. Sept 19 - 20.30 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Der Einstieg in die Welt des Nähens - nicht nur für Kinder

Mo 13. Sept 15.30 - 18.30 Uhr. R. Engeldinger. 12 €

Endlich Zeit für Französisch - für fortgeschrittene Anfänger*innen

5 Mo 9.30 - 11 Uhr ab 13. Sept. J. Pöppel. 45 €

Den Wald meditativ mit allen Sinnen erleben

Mo 13. Sept 17 - 19.15 Uhr. I. Weiland. 13 € Ab: In den Espen/Am Schwimmbad.

Hausmusik bei Ute Mertes

Di 10 - 12 Uhr. 0 €

Kunst als Ausdruck ihrer Zeit - Die Kunst 1933-45 in Deutschland

Di 14. Sept 18.30 - 20 Uhr. D. Augustin. 9 €

Yoga-Treff

Di 14. Sept 11.15 - 12.15 Uhr. G. Dietzen-Groß. 7 €

Praxisabend: Die Weisheit des Körpers erfahren

Di 14. Sept 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 12 € Ebenso: 21. Sept

Rock'n'Roll tanzen

Mi 20 - 21.30 Uhr. T. Gelz. 8 €

Offener Treff für Handarbeiten

Mi 9 - 11.30 Uhr

Kursus: Mein Selbsthilfekonzert bei einer Depression - KOMPASS

4 Mi am 15.09., 13.10.21., 03.11.21, 15.12.21 je 14 - 17.30 Uhr. P. Brill. 40 €

Selbsthilfegruppe: Depression, Angst, Erschöpfung

Jeden Do 18 - 19.30 Uhr

Das stille Sterben unserer Insekten

Do 16. Sept 18 - 19.30 Uhr. P. Spang. 9 €

Vortrag: Biografiearbeit

Do 16. Sept 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 9 €

Malen nach Bob-Ross®: Landschaft

Fr 17. Sept 10 - 17 Uhr. G. Langenstroer. 79 Euro inkl. Mat.

Stopp das Gedankenkarussell! - Entspannungsübungen am Abend

Fr 17. Sept 18 Uhr - 19.30 Uhr. D. Laurent. 15 €

Freestyle und Disco-Fox

Sa 18. Sept 18 - 20.15 Uhr. T. Gelz. 12 €

Workshop: Nähen mit der Overlock-Maschine

Sa 18. Sept 10 Uhr - 16 Uhr. R. Engeldinger. 40 €

Lou Andreas-Salomé: Schriftstellerin - Muse - Psychoanalytikerin

Sa 18. Sept 16 - 18 Uhr. O. Kleber. 10 €

Tanzen für Paare

So 19. Sept 17 - 18 Uhr. T. Gelz. 7 €

Nachhaltig nähen - Upcycling

Mo 20. Sept 15.30 - 18.30 Uhr. R. Engeldinger. 12 €

Darwin contra Gott? Evolution vs. Schöpfung? Oder: Naturwissenschaft und Religion im Dialog

Di 21. Sept 18.30 - 20 Uhr. P. Wilhelmy. 8 €

Spanische Gesprächsrunde

Mi 22. Sept 18 - 19.30 Uhr. M. García Jorge. 8 €

■ LETSDOK Bundesweite Dokumentarfilmtage - Auch im Saarland

Dokumentarfilme zeigen diverse Perspektiven, vielfältige Haltungen und haben einen gesellschaftlichen Auftrag. Dokumentarfilme wollen gesehen werden - auf der großen Leinwand, mit ungeteilter Aufmerksamkeit. Dafür stehen zum zweiten Mal die bundesweiten Dokumentarfilmtage vom 13. bis 19. September 2021: LETSDOK!

Insgesamt finden mehr als 150 Einzelveranstaltungen statt, oft kombiniert mit Filmgesprächen mit Regisseur*innen, oder eingebettet in Filmreihen. Auch im Saarland wollen wir den Dokumentarfilm feiern! Daher zeigen die Saarland Medien in Kooperation mit dem Saarländischen Filmbüro und der Arbeitsgemeinschaft Dokumentarfilm (AG DOK) e.V. vom 16.09. - 19.09.21 ausgewählte Filme und bieten die Gelegenheit, mit den Filmemacher*innen ins Gespräch zu kommen.

Das diesjährige **Programm von LETSDOK im Saarland** setzt sich aus folgenden Veranstaltungen zusammen:

16.9.21, 20:00 Uhr, Grenzland, Kino Achteinhalb Saarbrücken

im Anschluss Filmgespräch mit dem Regisseur **Andreas Voigt** und der Produzentin **Barbara Etz**

17.9.21, 20:00 Uhr, Haerberli, Überleben, Der übers Meer kam, Kinowerkstatt St. Ingbert, in Kooperation mit dem Bundesfestival Junger Film

Das Bundesfestival junger Film zeigt eine Auswahl aus dem diesjährigen Festivalprogramm und führt durch den Abend.

17.9.21, 20:00 Uhr, Die Kundin, Die Frau ohne Eigenschaften, Als die Kohle verschwand, Filmatelier Hochschule der Bildenden Künste Saar, Aula

Camilo Berstecher, Siwei Li und David Rohner präsentieren ihre Filme

18.9.21, 20:00 Uhr, Grenzland, Kino Achteinhalb Saarbrücken

18.9.21, 20:00 Uhr, World Taxi, Thalia Lichtspiele Bous

im Anschluss Filmgespräch mit dem Regisseur **Philipp Majer**

19.9.21, 11:00 Uhr, Das geheime Leben der Bäume, Thalia Lichtspiele Bous

Mehr Infos: www.filmbuero-saar.de/letsdok

■ Stadtgartengymnasium Saarlouis: SGS-Ferien-Workshops 2021

Mit Spaß und in kleinen Gruppen lernten die Klassenstufen 5, 6 und 7 des SGS in der ersten Sommerferienwoche täglich Basiswissen der Fächer Mathematik, Deutsch, Französisch, Englisch und Latein. Insgesamt 68 Kinder der Unterstufe waren zu den Workshops in bis zu drei Fächern angemeldet.

Als Lerncoaches hatten sich 13 engagierte Schüler/innen unserer Oberstufe zur Verfügung gestellt. Organisiert und betreut wurden die Kurse von Frau Heupel-Löw, weitere Unterstützung gab es durch Herrn Korne und Herrn Dr. Leutheuser.

Die Jüngeren lernten bereitwillig von den Älteren - ein Modell, das auch in unserem schuleigenen Nachhilfeprogramm Anwendung findet. Auch die Lerntrainer/innen hatten Spaß bei diesem Ferienjob, und da der Unterricht nur vormittags stattfand, konnte man auch in der ersten Ferienwoche ab Mittag die Sommerferien genießen.



Das Bild zeigt unsere Lerntrainer/innen der Oberstufe im Lehrzimmer mit Unterstufenleiterin Frau Heupel-Löw und Herrn Dr. Leutheuser.

Herzlich begrüßt wurde die Schulgemeinschaft am ersten Schultag, ganz besonders unsere fünf neuen 5er-Klassen. Allen Mitgliedern unserer Schule wünschen wir ein erfolgreiches und gutes neues Schuljahr.

■ Fahrtkostenzuschuss für kinderreiche Familien

Der Landkreis Saarlouis bezuschusst auch für das Schuljahr 2020/2021 Fahrtkosten von Familien mit drei und mehr Kindern. Eine Förderung erfolgt nur, wenn mindestens zwei Kinder öffentliche Verkehrsmittel nutzen. Anträge auf Unterstützung sind bis 31. Oktober 2021 zu stellen.

Diese freiwillige Leistung des Landkreises ist vorgesehen für Familien, die ihren Wohnsitz im Landkreis Saarlouis haben, ansonsten keinen Anspruch auf Erstattung der Fahrtkosten haben und deren Jahreseinkommen unterhalb der festgesetzten Einkommensgrenzen (Alleinerziehende bis 25 000 Euro/Verheiratete bis 39 000 Euro) liegt.

Die Antragsformulare stehen auf der Homepage zum Download zur Verfügung: <https://www.kreis-saarlouis.de/Bildung-und-Teilhaber.htm>. Telefonische Auskunft unter 06831/444-8597.

■ Wechsel der Beratungsstellenleitung bei der Verbraucherzentrale in Dillingen

Zum 01. September 2021 wechselt die langjährige Mitarbeiterin Frau Brigitte Paul, seit 2013 Beratungsstellenleiterin, in den Ruhestand. Die Leitungsfunktion übernimmt ab diesem Zeitpunkt Herr Konrad Diwo, Berater für Finanzdienstleistungen.

Die Verbraucherzentrale, Beratungsstelle Dillingen, Merziger Str. 46 bietet aktuell keine allgemeinen Öffnungszeiten an, persönliche Beratung nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon-Nr.: 0681/50089-55, montags, mittwochs und freitags zwischen 9:00 und 11:00 Uhr, telefonische Verbraucherrechtsberatung unter Telefon-Nr.: 0681/50089-50, montags und mittwochs zwischen 10:00 und 12:00 Uhr sowie donnerstags zwischen 13:00 und 15:00 Uhr. Weitere Infos unter www.vz-saar.de

■ Übung der Bundeswehr

Die Stabs- und Fernmeldekompanie der Luftlandebrigade 1 beabsichtigt, vom **12.10.2021 bis 14.10.2021** mit 25 Soldaten und 8 Radfahrzeugen im Raum Saarlouis, Dillingen, Merzig, Losheim, Wadern, Tholey, Lebach, Riegelsberg, Köllerbach, Wadgassen, eine Durchschlageübung durchzuführen.

Da bei der Übung auch Nachtmärsche geplant sind, sollte auf die hieraus entstehenden Gefahren für den Straßenverkehr besonders hingewiesen werden.

Mit dem Einsatz von Übungsmunition und pyrotechnischer Munition ist zu rechnen.

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

Einladung zur Mitgliederversammlung

Hiermit lädt der Vorstand alle Mitglieder herzlich zur Generalversammlung am **19. September um 15:00 Uhr** ins Dorfgemeinschaftshaus Niedaltdorf ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Gedenken der Verstorbenen
3. Anträge zur Tagesordnung
4. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Punkten 4-6
8. Wahl eines Versammlungsleiters

9. Entlastung des Vorstandes

10. Neuwahl des Vorstandes

11. Anfragen und Mitteilungen

Aufgrund der immer noch geltenden Corona-Beschränkungen müssen die Teilnehmer vollständig geimpft/genesen sein oder einen negativen Test, der nicht älter als 24h sein darf, vorlegen.

Es besteht Maskenpflicht bis der Sitzplatz eingenommen ist.

Trotz der Umstände werden wir auch diesmal Kaffee und Kuchen anbieten und diesen „coronaconform“ an den Plätzen servieren.

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau {Laufftreff Hemmersdorf

Nach den Ferien finden zunächst wieder 2 regelmäßige Trainings statt: Montags, 19.00 bis 20.00 Uhr Zirkeltraining mit integriertem Koordinationsstraining, zunächst draußen VOR der Grenzlandhalle Hemmersdorf, so lange das Wetter es zulässt (also dementsprechende Kleidung mitbringen) Donnerstags, 18.00 Uhr Koordinationstraining und ab 18.30 Uhr gemeinsames Lauftraining bis ca. 19.30 Uhr, Treffpunkt Parkpflanz vor dem neuen Kunstrasenplatz Hemmersdorf. Für Besprechungen nach dem Training empfiehlt es sich, einen Campingstuhl mitzubringen, um leichter Abstände wahren zu können.

Geplant ist ein weiteres Trainings mittwochs in der Grenzlandhalle. Inhalte und Voraussetzungen werden demnächst hier bekannt gegeben. Geplant ist hier die Zeit von 18.45 Uhr bis 19.45 Uhr.

Nach jetzigem Stand kann man wählen zwischen Pilates und Krafttraining. E-Mails an die Vereinsmitglieder folgen.

Ebenfalls nach jetzigem Stand soll auch der Glühweinlauf am 20.11.2021 in modifizierter Form durchgeführt werden, wahrscheinlich ohne Verköstigung und Tombola und auch ohne Halle; wir werden uns dieses Jahr dann auf das Laufen beschränken müssen, vermutlich auch mit begrenzter Teilnehmerzahl. Wir werden uns noch mit dem Organisationsteam beraten.

Bleibt gesund

Sportliche Grüße

Oliver Berrar, Michael Nagel, Margret Lichter-Berrar

Vorstand

GEMEINSAM. MIT UNS. GROSSES BEWEGEN.

www.wittich.de

Über 5 Millionen Exemplare pro Woche an 3 Druckerei-Standorten in ...

04916 Herzberg (Elster)

An den Steinenden 10

36358 Herbstein (Hessen)

Industriestraße 9 – 11

54343 Föhren (bei Trier)

Europa-Allee 2

Mit uns erreichen Sie Menschen.



Druckhaus WITTICH KG
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.



Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

Warum in die Ferne schweifen....

**Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst
im Schwarzwald**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x kaltes Vesper

p.P. ab 465,-€

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag
bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab 276,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

ZUVERLÄSSIGE BEILAGENVERTEILUNG

gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: beilagen@wittich-foehren.de

Am 11. und 12. September Heimatshoppen

*Kompetent,
freundlich und nah!*

Ihre Fachgeschäfte des
HHG Wallerfangen präsentieren sich!



**Heimat
shoppen**

in Wallerfangen

Alle Geschäftsleute freuen sich auf Ihren Besuch!

HEIMAT NEU ENTDECKEN

REISE-
PORTAL

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
der Treffpunkt Deutschland Reihe
erhalten Sie den perfekten Begleiter
für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Abschied nehmen

Danksagung

Wir bedanken uns von Herzen bei allen, die meinem Mann, unserem Papa und Opa

Dieter Geilenkirchen

im Leben Achtung und Freundschaft schenken und ihre Verbundenheit in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Ursula Geilenkirchen

Düren, im September 2021

Jetzt **NEU** in Überherrn! **HN** Neueröffnung am 13.09.2021

HN SCHROTT- & METALLRECYCLING GmbH

WWW.HN-SCHROTT.COM

Ankauf zu Tageshöchstpreisen!

- Aluminium
- Bremsscheiben
- Kabel
- Messing
- Batterien
- Edelstahl
- Katalysator
- Schrott
- Blei
- E-Motoren
- Kupfer
- Zink

Nauwies 9 • Überherrn • Tel. 06836 - 72 43 497 • 0160 7594718 • info@hn-schrott.com

Diese Preise sind der **Wahnsinn!** Jetzt **günstig online drucken**
Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Sven Fuchs

Kurze Auszeit vom 04.09.2021 bis 19.09.2021

Ich werde vertreten von:

Claudia Straka
Verkaufsinendienst

Tel.: 06502 9147-274

Fax 06502 9147-7274
c.straka@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Mein Traumurlaub

an der Mecklenburgischen Seenplatte



17213 Malchow/OT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ

Entspannung pur ...



WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de
by LINUS WITTICH



WIR SUCHEN ZUM NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT EINE
HAUSWIRTSCHAFTSKRAFT [M/W/D]
in Teilzeit

SOWIE EINE
REINIGUNGSKRAFT [M/W/D]
in Teilzeit

für unser „Haus St. Barbara“ in Rehlingen-Fremersdorf. Das „Haus St. Barbara“ ist eine vollstationäre Einrichtung für pflegebedürftige Senior*innen. Zur individuellen Betreuung stehen hier mehr als 100 Pflegeplätze zur Verfügung.

ZEIT FÜR DAS WESENTLICHE.

Als Hauswirtschafterin oder Reinigungskraft haben Sie einen wichtigen Job. Sie bereiten in unserer offenen Wohnküche, dem Herzstück des Hauses, alle Mahlzeiten zu oder bringen die Räumlichkeiten in unserer Senioreneinrichtung auf Hochglanz und nutzen dabei die Gelegenheit mit den Bewohner*innen zu plaudern. Damit Sie dafür die „Hände frei haben“, übernehmen Sie bei uns keine pflegerischen Tätigkeiten.

BEWERBUNGEN BITTE AN:

Haus St. Barbara | Serviceleitung | Tanja Seibert
T. 06897 8104 403 | tanja.seibert@schwesternverband.de
Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:
www.karriere.schwesternverband.de



**Schwestern
Verband**

Die helfen. Seit 1958.

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!

Anita Klehr-Rass
IMMOBILIEN
MIT TALENT

„Jede Immobilie
hat meine maximale
Aufmerksamkeit!“

DIPL.-ING. (FH) ANITA KLEHR-RASS
IMMOBILIENMAKLERIN PMA

Bewertung
jetzt
anfragen!

BEWERTUNG, VERMIETUNG & VERKAUF
KLEHR-RASS.DE | 0170 - 89 55 104 | f i

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

>> C >>

Computerreparatur
06831 / 48 95 95 4
Nur Windows oder Android Systeme
Seit 2005 www.pc-sls.de

Georg Vogl

>> E >>

Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV - SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

>> M >>

Möllers Meister
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur
Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:
anzeigen.wittich.de

Diese und weitere Jobs: jobs-regional.de



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

24 Std. Altenpflegerin, seriös, zuverlässig, erfahren sucht ab sofort eine langfristige Stelle in priv. Haushalt inkl. Haushaltsführung. 0160-90313130

Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medien-puzzle.de

Badabriss (Innenabriss) mit Entsorgung. Firma UTH, Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Von Sammler gesucht! Fotos, Bilder, ganze Fotoalben aus dem 1. u. 2. Weltkrieg. Tel. 0176/96468188

UTH, Küchenabbau mit Entsorgung! Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

Rehlingen: Balkenmäher 3,41 PS, Radantrieb, Motor 5 PS, Schnittbreite 87 cm, (Messerbalken) Flächenempfehlung bis zu 2000 qm zu verk. VB 200,- €. Tel. 0176/89230330

Whg. in 2-FH, (Landsweiler-Reden), Gartenmitte., ab Okt. 2021 zu verm., 2 ZKB, ca. 60 qm, KM 300 E + NK, 2 MM KT, Übern. Kü. mögl., n. Bad, k. Haustiere. Tel. 0171/4489822 o. 0171/4994112

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor, Aufsitzmäher, Großflächenmäher, Kommunaltraktor etc. (auch m. Motorschaden), gerne auch Vorführgeräte od. auch wenig genutzte Rasentraktoren. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp. Tel.: 0157/85982793

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Suche Oldtimer Moped, Mofa oder Motorrad von Simson, Zündapp, Kreidler, Hercules, Suzuki, Honda oder anderes auch defekt, zerlegt, ohne Papiere oder zum restaurieren Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176/72683203

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Liebe Mitbewohnerin von älterem Herrn mit Aldi-Handy (beide haben Stärken und Schwächen) gesucht. Lebenslust u. Führerschein erwünscht. Auto, Wohnen u. Halbpension-alles Senioren freundlich u. kostenfrei. Beste Wohnlage in Ensdorf. Tel. 0157/59407335

Suche Oldtimer Motorrad, Moped oder Mofa von Mz, Simson, Maico, Hercules, Zündapp, Kreidler, Nsu, Horex, Bmw, Kawasaki, Suzuki, Honda, Vespa, Benelli oder andere auch defekt, ohne Papiere, zum restaurieren oder nur Teile Email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176/72683203

Saarwellingen-Seniorenebe- Tages-/Kurzzeitbetreuung auch mit Hund. Sie schaffen es nicht mehr alleine zu leben? Tagesbet. n. VB. Eine Seniorenresidenz kommt nicht in Frage? Kommen Sie in uns. Fam., wir kümmern uns um alle Belange ihres tägl. Lebens. EG.Whg. 80 qm, (Straßen-Niveau) rollstuhlgerecht, 2 Zi., 3 qm befahrb. Dusche, Terr. u. Garten. VB 1.500.-E. Tel. 06838/7845

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raumungs-service-schilden.de

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Suche Reinigungskraft nach Wadgassen, 2-3 Std., alle 14 Tage. Tel. 0152/09949150

ENTRÜMPELUNGEN

ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250



Mein neues Büro eröffnet und Sie stehen für mich im Mittelpunkt.

> Vorsorge und Versicherungen



Ab sofort eröffne ich mein neues Versicherungsbüro in der Hauptstraße 55 (ehemaliges Gebäude der Volksbank Wallerfangen). Dort bin ich zu allen Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge für Sie da. Zählen Sie auf meine kompetente Beratung und meinen umfassenden und freundlichen Service. Am besten schauen Sie nach vorheriger Terminabsprache einfach mal rein – ich freue mich auf Sie!

HDI Generalvertretung Hauptstraße 55
Michael Stolz-Socha 66798 Wallerfangen
 Versicherungsfachmann (IHK) Telefon 06831 986 33 90
 Mobil 0151 2269 3233
 michael.stolz-socha@hdi.de
 www.hdi.de/michael-stolz-socha

Jetzt ganz in Ihrer Nähe!



**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

KARWAT Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Günter Müller GmbH
 Heizungsbau - Sanitär - Solar
 Barrierefreie Bäder - Fliesen
 Wasserschadensanierung
 ☎ 0 68 31 / 6 02 08
 Notdienst / Rohrbrüche
 Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
 Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

GARDINEN WAX

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
 – Anruf genügt – seit 1959
 Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
 Telefon: 06831/72373

Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN Teppich
 Laminat
 PVC-Beläge
 Parkett
 Linoleum

JOKA
 FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
 Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
 E-Mail: woreiwa@arcor.de
 Kirchhofstr. 38
 66798 Wallerfangen



CDU

**Gute Politik
für alle:**

**Deshalb Ihre
Stimme für
Peter Altmaier.**

**Beide Stimmen
CDU!**

**BRIEFWAHL
JETZT!**

**Peter
Altmaier**

Einer von uns!